

A M T S B L A T T



DER HOCHSCHUL-, FACHWERK- UND REFORMATIONSTADT
S C H M A L K A L D E N

Samstag, den 23. Mai 2020

5. Ausgabe 5/2020



AUTOKINO Schmalkalden

Neue Hütte | am Hochofen - Museum

Eintritt
12,00 €
pro Auto

Einlass ab 20:30

Technisches Museum Neue Hütte
98574 Schmalkalden | Neue Hütte 1

Kino-Vorverkauf
Mittwoch bis Sonntag 10:00 - 17:00

es lädt ein:



www.sommerfilmnaechte.de

Partner: Stadt Schmalkalden
Museum Schloss Wilhelmsburg
Technisches Museum Neue Hütte
im ev. Kirchenkreis Schmalkalden

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachungen

1. Az.: 11 K 1/19 – Versteigerung
2. Az.: 11 K/2/17 – Versteigerung
3. Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung über die Fortführung des Liegenschaftskatasters
4. Flurbereinigungsverfahren Mittelschmalkalden, Landkreis Schmalkalden-Meiningen; Az.: 3-3-0354

Nichtamtlicher Teil

1. Schmalkalder Köpfe – Annette Peters „Man sieht nur mit dem Herzen gut ...“
2. Zu Gast in Schmalkalden – Bärbel Bierstädt trifft Katrin Göring-Eckhardt
3. Chronistische Nachrichten von Bärbel Bierstädt
4. Mitteilungen Kultur und Sport
5. Kindergarteneröffnung in Mittelschmalkalden
6. Gedenktage und chronikalische Nachrichten für Schmalkalden und Umgebung
7. Corona-Zeit: Wer verkauft MUNDSCHUTZ?
8. Clean+Zertifikat der Stadt Schmalkalden

Aus der Stadt

1. Gartenbörse
2. Gartentipp
3. Willkommens- und Begegnungsstätte Schmalkalden

Aus den Ortsteilen

- Walperloh
- Asbach
- Mittelschmalkalden
- Wernshausen
- Springstille

Veranstaltungskalender

Amtlicher Teil

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Az.: 11 K 1/19

Meiningen, 12.02.2020

Terminsbestimmung:

Zum Zwecke der Aufhebung der Gemeinschaft soll am **Dienstag, 23.06.2020, 10:30 Uhr**, A 0105, Sitzungssaal Amtsgericht Meiningen, Lindenallee 15, 98617 Meiningen, öffentlich versteigert werden:

Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Helmers

Gemarkung Helmers

1. Flurstück 223/2, Landwirtschaftsfläche, In den Kohlwiesen, 98574 Schmalkalden, OT Helmers, Größe: 665 m², Verkehrswert: 246,05 €, Blatt 162 BV1
2. Flurstück 224, Landwirtschaftsfläche, In den Kohlwiesen, 98574 Schmalkalden, OT Helmers, Größe 2.282 m², Verkehrswert: 844,34 €, Blatt 162 BV 2
3. Flurstück 266, Landwirtschaftsfläche, Am Schlossberg, 98574 Schmalkalden, OT Helmers, Größe 2.077 m², Verkehrswert: 768,49 €, Blatt 162 BV 3
4. Flurstück 308, Landwirtschaftsfläche, Im Kohlgrund, 98574 Schmalkalden, OT Helmers, Größe: 6.335 m², Verkehrswert: 2.343,95 €, Blatt 162 BV 4

5. Flurstück 311, Landwirtschaftsfläche, Im Kohlgrund, 98574 Schmalkalden OT Helmers, Größe: 4.315 m², Verkehrswert: 1.596,55 €, Blatt 162 BV 5
6. Flurstück 375/2, In der unteren Fischbach, 98574 Schmalkalden, OT Helmers, Größe: 2.693 m², Verkehrswert: 996,41 €, Blatt 162 BV 6
7. Flurstück 375/3, Ödland, In der unteren Fischbach, 98574 Schmalkalden, OT Helmers, Größe: 108 m², Verkehrswert: 39,96 €, Blatt 162 BV 7
8. Flurstück 613, Landwirtschaftsfläche, Auf der Hüttenwiesen, 98574 Schmalkalden, OT Helmers, Größe: 2.587 m², Verkehrswert: 957,19 €, Blatt 162 BV 8

Zusatz zu lfd. Nr. 1: 9/zu 1

Ein nicht vermessenes Teilstück an dem Grundstück: Graben am Mittelberg und in den Kohlwiesen Plan Nr. 205 = 13,96 ar

Zusatz zu lfd. Nr. 2: 10/ zu 2

Ein nicht vermessenes Teilstück an dem Grundstück: Graben am Mittelberg und in den Kohlwiesen Plan Nr. 205 = 13,96 ar

Der Versteigerungsvermerk ist am 21.01.2019 in das Grundbuch eingetragen worden.

Der nach § 13 ZVG für wiederkehrende Leistungen maßgebliche Beschlagnahmzeitpunkt ist der 18.01.2019.

Aufforderung:

Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerks aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anzumelden und, wenn der Antragsteller widerspricht, glaubhaft zu machen, widrigenfalls sie bei der Feststellung des geringsten Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses den übrigen Rechten nachgesetzt werden.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes tritt.

Hinweis:

Es ist zweckmäßig, bereits drei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung der Ansprüche an Kapital, Zinsen und Kosten der Kündigung und der die Befriedigung aus dem Grundstück bezweckenden Rechtsverfolgung mit Angabe des beanspruchten Ranges schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu erklären.

Dies ist nicht mehr erforderlich, wenn bereits eine Anmeldung vorliegt und keine Änderungen eingetreten sind.

Gemäß §§ 67 – 70 ZVG kann im Versteigerungstermin für ein Gebot Sicherheit verlangt werden.

Die Sicherheit beträgt 10 % des Verkehrswertes und ist sofort zu leisten. Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen. Bietvollmachten müssen öffentlich beglaubigt sein.

Eine Veröffentlichung der Terminbestimmung gem. § 39 Abs. 1 ZVG, in dem für Bekanntmachungen des Gerichts bestimmten Blatts, unterbleibt aus Kostengründen aufgrund der geringen Werte der Grundstücke (§ 39 Abs. 2 ZVG).

Die Bekanntmachung erfolgt dadurch, dass die Terminbestimmung in der Gemeinde, in deren Bezirk die Grundstücke belegen sind, an die für amtliche Bekanntmachungen bestimmte Stelle angeheftet wird.

Amtsgericht Meiningen

Az.: 11 K 2/17

Meiningen, 12.02.2020

Terminsbestimmung:

Zum Zwecke der Aufhebung der Gemeinschaft soll am

Dienstag, 23.06.2020, 09:00 Uhr, A 0105, Sitzungssaal Amtsgericht Meiningen, Lindenallee 15, 98617 Meiningen, öffentlich versteigert werden:

Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Helmers
Gemarkung Helmers, Flurstück 452, Landwirtschaftsfläche
In der Felle, 98574 Schmalkalden, OT Helmers, Größe: 2.258 m²,
Blatt 17 BV 1

Objektbeschreibung/Lage (lt. Angabe d. Sachverständigen):

unbebautes Grundstück, landwirtschaftlich genutzte Fläche, im
Außenbereich gelegen;

Verkehrswert: 950,00 €

Der Versteigerungsvermerk ist am 30.01.2017 in das Grundbuch
eingetragen worden.

Der nach § 13 ZVG für wiederkehrende Leistungen maßgebliche Be-
schlagnahmezeitpunkt ist der 26.01.2017.

Aufforderung:

Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerks
aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im
Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten
anzumelden und, wenn der Antragsteller widerspricht, glaub-
haft zu machen, widrigenfalls sie bei der Feststellung des geringsten
Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteige-
rungserlöses den übrigen Rechten nachgesetzt werden.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des
nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufge-
fordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einst-
weilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls
für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten
Gegenstandes tritt.

Hinweis:

Es ist zweckmäßig, bereits drei Wochen vor dem Termin eine ge-
naue Berechnung der Ansprüche an Kapital, Zinsen und Kosten der
Kündigung und der die Befriedigung aus dem Grundstück bezwe-
ckenden Rechtsverfolgung mit Angabe des beanspruchten Ranges
schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu er-
klären.

Dies ist nicht mehr erforderlich, wenn bereits eine Anmeldung vor-
liegt und keine Änderungen eingetreten sind.

Gemäß §§ 67 – 70 ZVG kann im Versteigerungstermin für ein Gebot
Sicherheit verlangt werden.

Die Sicherheit beträgt 10 % des Verkehrswertes und ist sofort zu
leisten. Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen.
Bietvollmachten müssen öffentlich beglaubigt sein.

Eine Veröffentlichung der Terminbestimmung gem. § 39 Abs. 1
ZVG in dem für Bekanntmachungen des Gerichts bestimmten Blatt
unterbleibt aus Kostengründen aufgrund des geringen Wertes des
Grundstücks (§ 39 Abs. 2 ZVG).

Die Bekanntmachung erfolgt dadurch, dass die Terminbestim-
mung in der Gemeinde, in deren Bezirk das Grundstück belegen ist,
an die für amtliche Bekanntmachungen bestimmte Stelle angeheftet
wird.

Amtsgericht Meiningen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

*Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation
Katasterbereich Schmalkalden
Hoffnung 30
98574 Schmalkalden*

**Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung über
die Fortführung des Liegenschaftskatasters**

Durch das Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation,
Katasterbereich Schmalkalden, wurde das Liegenschaftskataster
fortgeführt.

Folgendes Flurstück ist von der Fortführung betroffen:

**Stadt Schmalkalden, Gemarkung Niederschmalkalden, Flur-
stück Nr. 620/7**

Der entsprechende Fortführungsnachweis Nr. 165 kann von den Grund-
stückseigentümern sowie den Inhabern grundstücksgleicher Rechte
vom **01.06.2020 bis 03.07.2020**

in der Zeit von **Mo., Di., Mi. 08:00-12:00 und 13:00 -15:30 Uhr**
Do. 08:00-12:00 und 13:00 -18:00 Uhr
Fr. 08:00-12:00 Uhr

in den Räumen des Landesamtes für Bodenmanagement und Geo-
information, Katasterbereich Schmalkalden, Hoffnung 30, 98574
Schmalkalden, eingesehen werden.

Gemäß § 10 Abs. 4 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformati-
onsgesetzes wird durch Offenlegung die Fortführung des Nachwei-
ses von Liegenschaften (Fortführungsnachweis) bekannt gegeben.
Der Fortführungsnachweis gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines
Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch einge-
legt wurde.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen den Fortführungsnachweis kann innerhalb eines Monats
nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei dem Landesamt für Boden-
management und Geoinformation, Katasterbereich Schmalkalden,
Hoffnung 30, 98574 Schmalkalden, Widerspruch eingelegt werden.

Schmalkalden, den 27. April 2020

Im Auftrag

gez. Olaf Krech
Referatsleiter

siehe auch: <https://www.thueringen.de/th9/tlbg/wir-ueberuns/bekanntmachungen>

*Thüringer Landesamt für
Bodenmanagement und Geoinformation
– Flurbereinigungsbereich Meiningen –
Frankental 1, 98617 Meiningen*

Meiningen, 20.04.2020

**Flurbereinigungsverfahren Mittelschmalkalden, Land-
kreis Schmalkalden-Meiningen,**

Az.: 3-3-0354

I. Vorläufige Anordnung

In dem Flurbereinigungsverfahren Mittelschmalkalden erlässt das
Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation,
Flurbereinigungsbereich Meiningen, gemäß § 36 Flurbereinigungs-
gesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom
16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Ge-
setzes vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), folgende

vorläufige Anordnung:

Auf der Grundlage des durch das Amt für Landentwicklung und
Flurneuordnung Meiningen (jetzt Thüringer Landesamt für Boden-
management und Geoinformation) im Benehmen mit dem Vor-
stand der Teilnehmergeinschaft (TG) der Flurbereinigung Mittel-
schmalkalden erstellten und am 01.04.2019 genehmigten Planes
über die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen (Wege- und
Gewässerplan mit landschaftspflegerischem Begleitplan nach § 41
FlurbG) sowie des Beschlusses des Vorstandes der TG der Flurberei-
nigung Mittelschmalkalden vom 20.12.2016 werden den bisher Be-
rechtigten Besitz und Nutzung der nachfolgend aufgeführten
Grundstücke bzw. von Teilen dieser Grundstücke für den Bau ge-
meinschaftlicher Anlagen und den damit verbundenen Folgemaß-
nahmen im Bereich des Flurbereinigungsgebietes Mittelschmalkal-
den entzogen und die TG Mittelschmalkalden mit Wirkung vom

01.09.2020

in Besitz und Nutzung eingewiesen.

Betroffene Grundstücke:

Gemarkung Niederschmalkalden
Flurstücke Nr. 452/3, 454/3, 458, 493/4, 493/5, 493/7, 494, 495/2,
495/3, 496/2, 496/3, 497, 498/4, 498/6, 500, 501/2, 565/10, 565/11,
565/12, 565/3, 565/4, 565/7, 565/8, 565/9, 566, 569, 586, 591/10,

591/11, 591/12, 591/21, 591/22, 592/4, 592/6, 637/9, 638, 642/4, 653/11, 655/4, 671/2, 672/1, 672/4, 672/5, 691/8, 692/2, 694/3, 698/1, 698/2, 740/11, 740/12, 740/15, 740/9, 741/6, 742/10, 742/12, 742/5, 742/7, 743/11, 743/6, 744/1, 752/11, 752/5, 752/7, 753/7, 753/9, 754/11, 754/12, 754/5, 754/6, 754/8, 754/9, 755/4, 755/5, 755/7, 755/8, 756/10, 756/6, 758/18, 758/20, 758/22, 758/24, 758/26, 758/28, 758/30, 758/32, 758/36, 761/5, 761/7, 762/4, 762/6, 763/4, 763/6, 765/2, 765/22, 765/24, 765/26, 766/4, 767/2, 767/4, 770, 771/2, 1076, 1070/1, 1070/2, 1071/11, 1071/12, 1071/4, 1072/7, 1079/12, 1080/2, 1080/3

Art und Umfang der Inanspruchnahme für die vorgesehenen Maßnahmen sind aus der Anlage 1 (Liste der betroffenen Grundstücke) und der Anlage 2 (3 Karten im Maßstab 1 : 2000 sowie 4 Karten im Maßstab 1 : 1000), die Bestandteile dieser vorläufigen Anordnung sind, ersichtlich. Die Anlagen 1 und 2 werden nicht mit veröffentlicht; sie liegen, wie nachfolgend angegeben, zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus.

Je eine Ausfertigung dieser vorläufigen Anordnung mit Gründen liegt 2 Wochen lang nach dem ersten Tage der öffentlichen Bekanntmachung für

- die Flurbereinigungsgemeinde Stadt Schmalkalden im Dienstgebäude der Stadtverwaltung Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden,
- die Flurbereinigungsgemeinde Schwallungen sowie die angrenzende Stadt Wasungen im Dienstgebäude der Verwaltungsgemeinschaft Wasungen-Amt Sand, Markt 9-11, 98634 Wasungen sowie
- die angrenzende Gemeinde Fambach im Dienstgebäude der Gemeindeverwaltung Breitung, Rathausstraße 24, 98597 Breitung/Werra, während der Dienststunden zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus.

Die Bestimmungen dieser vorläufigen Anordnung gelten:

- a) für dauerhaft in Anspruch zu nehmende Flächen bis zur Ausführung des Flurbereinigungsplanes (§ 61 FlurbG) oder bis zur vorzeitigen Ausführung des Flurbereinigungsplanes (§ 63 FlurbG) bzw. bis zur vorläufigen Besitzeinweisung (§ 65 FlurbG),
- b) für Flächen mit einer vorübergehenden Inanspruchnahme (Zufahrten, Baufeld etc.) bis zur Beendigung der jeweiligen Maßnahmen.

Die Abfindung für entzogene Flächen und die damit verbundenen Substanzverluste werden im Flurbereinigungsplan geregelt.

II. Auflagen

1. Die TG der Flurbereinigung Mittelschmalkalden hat sicherzustellen, dass die Nutzbarkeit der verbleibenden Grundstücksflächen während der Bauzeit durchgehend gewährleistet wird.
2. Während der Bauzeit sind durch die TG sämtliche erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, auch im Hinblick auf die Zufahrtsstraßen.
3. Durch Betroffene bei der TG der Flurbereinigung Mittelschmalkalden oder beim Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation angezeigten Nachteile, welche die durchschnittliche Belastung der übrigen Teilnehmer erheblich übersteigen, sind durch die TG zu entschädigen. Eine solche Entschädigung wird, soweit begründet, durch das Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation mit gesondertem Verwaltungsakt bzw. im Flurbereinigungsplan festgesetzt.
4. Nach Beendigung der Baumaßnahmen sind die vorübergehend in Anspruch genommenen Flächen wieder in ihren ursprünglichen Zustand zu versetzen. Die TG ist verpflichtet, dem Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation unverzüglich mitzuteilen, wann die Maßnahmen beendet sind und die vorübergehend in Anspruch genommenen Flächen wieder zur Verfügung stehen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese vorläufige Anordnung kann innerhalb eines Monats nach dem ersten Tage der öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim

Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation,

Flurbereinigungsbereich Meiningen,

Frankental 1, 98617 Meiningen, einzulegen.

Wird der Widerspruch schriftlich eingelegt, ist die Widerspruchsfrist (Satz 1) nur gewahrt, wenn der Widerspruch noch vor Ablauf dieser Frist bei der Flurbereinigungsbehörde eingegangen ist.

Im Auftrag

gez. Andreas Harnischfeger
Referatsleiter

Nichtamtlicher Teil

Liebeserklärung an die Heimatstadt

Schmalkalder Köpfe (Serie, Teil 26)



Annette Peters

„Man sieht nur mit dem Herzen gut ...“

„Wichtige Informationen im Zusammenhang mit den aktuellen Entwicklungen der Coronavirus-Pandemie: Für das Paul- und Charlotte-Kniese-Haus sowie für das Robert-Koch-Haus gelten folgende Besuchsregeln: Das Betreten der Wohngruppen ist nur dem Personal gestattet. Besuche sind bis auf Weiteres nicht erlaubt.“

Erklären Sie diese sachliche Notiz im Internet mal einem geistig- und körperbehinderten Menschen? Wie erklären Sie einem behinderten Kind, dass es für längere Zeit die Familie nicht sehen wird. Wie, dass der Ausflug ins Eiscafé am Altmarkt an einem wunderschönen Frühlingstag ausfallen muss. Wie, dass aus der großen Fete mit Rollstuhlтанz unterm Zirkuszelt, die alle so fröhlich vereint, vorerst nichts wird. Wie, dass der rituelle Weg in die Schule ausfällt. Und wie, dass einige Freunde aus der Wohngruppe nun in anderen Zimmern leben müssen, weil sie, eben vom Besuch der Eltern daheim wieder zurück, nun, zeitlich befristet zwar, aber unter Quarantäne stehen ...?

„Pauschale Erklärungslösungen gibt es für uns nicht“, sagt Annette Peters (59). Die Diplomsozialwirtin leitet seit nun fünfeinhalb Jahren das Thüringer Blindeninstitut in Schmalkalden. Seit 1994 haben hier mehrfach behinderte, seh- und hörbehinderte Kinder und Jugendliche – und mittlerweile auch Erwachsene – ihren Lebensmittelpunkt. Ein Team von ca. 160 Mitarbeitern, darunter sonderpädagogische und pädagogische Fachkräfte, Krankenschwestern, Heilerzieher, Pflegekräfte und Therapeuten, ermöglichen ihren 260 ganz unterschiedlichen „Klienten“, wie sie ihre Anvertrauten achtungsvoll nennen, dass sie ihr Recht auf Selbstbestimmung, Teilhabe, Bildung, Würde und Heimat ausüben können. „Für uns ist jeder Fall ein Einzelfall. Um die aktuelle Situation zu entspannen, sind wir ständig mit den Angehörigen und Betreuern im Dialog.“

Und so beschreibt sie die außerordentlichen Herausforderungen an ihren Berufsstand. „Wer begreift, dass es Menschen gibt, die ihr Leben mit diesem oder jenem Handicap nach ihren eigenen Regeln gestalten, und wer bereit ist, sich tagtäglich auf alle Herausforderungen, die das mit sich bringt, einzulassen und Konflikte jeder Art partnerschaftlich gemeinsam auszuleben, ist bei uns im Team willkommen.“

Prompt kommt mir ein Zitat aus der weltberühmten Erzählung „Der kleine Prinz“ von Antoine de Saint-Exupéry in den Sinn: „Man sieht nur mit dem Herzen gut, das Wesentliche ist für das Auge unsichtbar.“

Dieses Credo hat auch im Blindeninstitut eine lange Tradition: Das Institut ist eine gemeinnützige Stiftung des öffentlichen Rechts mit Sitz in Würzburg. Sie wurde im Jahr 1853 von Graf Moritz zu Bentheim-Tecklenburg-Rheda initiiert. Stiftungszweck ist die Bildung, Förderung und Betreuung blinder, sehbehinderter Menschen, wobei der Schwerpunkt auf der Unterstützung von Menschen mit Mehrfachbehinderung liegt. Dazu muss man wissen: Moritz Graf zu Bentheim-Tecklenburg-Rheda (1798 geboren), Zeit seines Lebens außerordentlich sozial engagiert (Adel verpflichtete!) wurde seinerzeit auf „eine Klasse schwer heimgesuchter Menschen“ aufmerksam gemacht – 300 blinde Menschen im Regierungsbezirk Un-

terfranken und Aschaffenburg, deren Stimme bisher immer überhört worden war. Durch den Verkauf eines Gedichtbandes legte der Graf, selbst nicht vermögend, mit 1400 Gulden den Grundstock für den Bau der ersten Blindenschule in Unterfranken. Er sammelte weitere Spenden ein und 1853 eröffnete dann die erste Blindenschule in Unterfranken.

Heute gibt es Dependancen in sieben Standorten – in Bayern und Thüringen unterhält die Stiftung Blindeninstitute mit Frühförderzentren, Schulen, heilpädagogischen Tagesstätten, Internaten und Ganzjahreswohnbereichen, therapeutischen Angeboten sowie Förder- und Werkstätten. Durch mobile Dienste werden blinde oder sehbehinderte Kinder und Jugendliche in Regelschulen unterstützt. Zudem bietet die Stiftung betroffenen Personen und Eltern mit ihren Beratungszentren Anlaufstellen für alle Fragen zu den Themen Sehen, Blindheit und Mehrfachbehinderung. Der jährliche Umsatz beträgt mehr als 100 Mio. Euro.

Annette Peters erklärt: „Das Besondere und Spezifische unserer Schmalkalder Einrichtung ist unser bundesweit einzigartiges Konzept: Wir setzen auf eine täglich praktizierte Einheit von Medizin (eine eigene Ärztin ist immer am Ort!), Pflege und Pädagogik, also auf die ganzheitliche Unterstützung und Begleitung sehbehinderter und blinder Menschen mit sehr komplexen Behinderungen. Besonders freut uns die gelungene Inklusion in der Bentheimschule, in der Kinder mit leichten und komplexen Behinderungen gemeinsam lernen.“

Und – dieses Kompliment macht die Wahlschmalkalderin (die Niedersächsin zog mit ihrem Mann vor fünf Jahren in die Stadt) dem Bürgermeister: „Wir fühlen uns hier allesamt gut aufgehoben, wirklich daheim, ernst genommen...“

Damit meint Annette Peters nicht nur die Wertschätzung durch die Kommunalpolitiker. Ein Beispiel von vielen mag den Stellenwert des Blindeninstitutes belegen. So vermeldete Anfang des Jahres das „Freie Wort“ und die „stz“: „Mit einem auf den ersten Blick unscheinbaren weißen Umschlag in den Händen, besuchten am 23. Januar 2020 Herr Olaf Ender und Martin Lubrich vom Betriebsrat der Firma FFT in Schmalkalden das Blindeninstitut. Eine Spende von 556,00 € überreichten Sie im Namen aller FFT-Mitarbeiter den Schülern und Bewohnern der Einrichtung. Und hinter der Spende steht eine schöne Idee: jährlich organisieren die Mitarbeiter von FFT im Rahmen ihrer Weihnachtsfeier eine Tombola und lassen den Erlös Institutionen zukommen. Zum wiederholten Mal kam das Blindeninstitut Thüringen in Schmalkalden nun in den Genuss der Spende ...“

Institutsleiterin Peters: „Wir investieren das Geld in einen behindertengerechten Spielplatz, der auch von Kindern und Jugendlichen der Stadt genutzt werden kann. Jede Spende ist uns dafür willkommen ...“ Dass auch die Stadt und die Mitglieder des örtlichen Lions Club sich bei der finanziellen Unterstützung dieser Spielplatz-Idee nicht lumpen lassen, versteht sich von selbst.

Nachsatz: Vor dem Erscheinen dieses Textes erfuhr ich übrigens, dass auch die VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden mit einer Spende das ambitionierte Spielplatz-Projekt des Blindeninstitutes unterstützen will. VR-Bank-Sprecher Mike Helios: „Als Genossenschaftler fühlen wir uns dem Gemeinwohl verpflichtet. Wir sind selbstverständlich mit einer Spende dabei.“ Und ich bin mir schon jetzt ganz sicher, es wird neben den VR-Bank-Leuten auch noch viele andere Schmalkalder Unternehmen geben, denen solcherart Engagement auch eine Herzenssache ist ...



Zu Gast in Schmalkalden

Chronistin Bärbel Bierstädt trifft Katrin Göring-Eckardt

Die Vorsitzende der Bundestagsfraktion von Bündnis 90/Die Grünen besuchte unlängst unsere Stadt anlässlich einer Talk-Lounge zum Thema „Plastik – Fluch oder Segen“. Es war nicht ihr erster Besuch: „Ich habe meine familiären Wurzeln schließlich in Friedrichroda – das ist ein Katzensprung bis hierher. Ich erinnere mich noch gut an Familienausflüge in diese wunderschöne Fachwerkstadt, die buchstäblich von Tag zu Tag noch ein wenig schöner wird. Das Haus, in dem wir hier zur Talkrunde beisammensitzen, ist der beste Beweis dafür. Im Saal der „Wilhelmsburg“ haben schon meine Eltern getanzt, dann verkam es zur Beinahe-Ruine und nun ist es schmucker denn je. Großes Kompliment an alle Schmalkalder, die sorgsam mit dazu beitragen, ihre Geschichtsdenkmale zu erhalten.“



Chronistische Nachrichten von Bärbel Bierstädt

Im Amtsblatt der Stadt und des Landkreises Schmalkalden vom 18./19. Oktober 1991 verwies die Verbraucherzentrale Schmalkalden unter der Überschrift „Retter in der Not“ auf Folgendes:

„Auf einen besonders üblen Trick wurde die Verbraucher-Zentrale Sachsen e.V. aufmerksam gemacht. Nachdem Verbraucher durch irreführende Versprechen oder durch regelrechte Nötigung veran-

Amtsblatt
der Stadt und des Landkreises
Schmalkalden

Kostenfrei in jeden Haushalt

1. Jahrgang Ausgabe 20/91 18./19.10.91

Landkreis Schmalkalden Von Altersbach bis Zillbach

Fambach

Historische Fachwerkhäuser
des Parks und Gärten mit Stiegenhäusern.
Das Parkhausgebäude "Mauswurf" mit Aufgangsterrasse und einer
Dachterrasse
ausgeprägte Waldgebiete in der unmittelbaren Umgebung zum Waldpark.

Die Geschichte dieses der geschichtlichen Bedeutung (Standorte "Zu
Linde" "Gaststätte "Benediktiner" und "Gaststätte "Fischer" (siehe Seite 10)
im Jahr 1912

Wegen der verheerenden Bedingungen können auch Aufzüge nach
Oberhof, Bad Liebenberg, Bad Salzungen, Schmalkalden, Nationaler
Schmalkalden in die Markten und Dienstleistungen nach WADAT unter-
stützt werden.

Wichtige Informationen sind auch die Waldparken Wartburg, Ehrenhof
Waldpark, Waldhof und Badpark Bestangen.

Die Geschichte dieses der geschichtlichen Bedeutung (Standorte "Zu
Linde" "Gaststätte "Benediktiner" und "Gaststätte "Fischer" (siehe Seite 10)
im Jahr 1912

Wegen der verheerenden Bedingungen können auch Aufzüge nach
Oberhof, Bad Liebenberg, Bad Salzungen, Schmalkalden, Nationaler
Schmalkalden in die Markten und Dienstleistungen nach WADAT unter-
stützt werden.

Wichtige Informationen sind auch die Waldparken Wartburg, Ehrenhof
Waldpark, Waldhof und Badpark Bestangen.

Zahlreiche Veranstaltungen der Gemeinde finden auf dem etwas außerhalb
gelegenen Sportplatz statt. Der Freizeitsportplatz ist die Freizeitsportplatz
ist auch Ausgangspunkt des Tennis- und Badminton-Tennisplatzes.

Eine Brille für alle Entfernungen.

Ihren Augen das Beste

Augenoptiker Gutheil

Augenoptiker Gutheil
M. A. 820 - 12 20 Uhr
11.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr
18.00 - 19.00 Uhr

Augenoptik ist Vertrauenssache

Impressum: Amtsblatt der Stadt Schmalkalden

Herausgeber:
Stadt Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden

Gesamtherstellung:
Bauer & Malsch GmbH, Kasseler Straße 52a, 98574 Schmalkalden, Tel. 03683 4666-111, Fax 03683 4666-222

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil: Der Bürgermeister der Stadt Schmalkalden

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Bauer & Malsch GmbH
Ansprechpartner: Frau Cornelia Rosa, Tel. 03683 4666-190

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste für Anzeigenveröffentlichungen.

Erscheinungsweise: 4-wöchig; wird kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet der Stadt Schmalkalden verteilt. Einzelne Exemplare sind ggf. in der Stadtverwaltung Schmalkalden kostenlos erhältlich.

Datenschutz: Die Stadt Schmalkalden ist für den Inhalt von Zuarbeiten nicht verantwortlich. Dies ist immer der Urheber des Artikels.

lasst wurden, Unterschriften unter Abonnementverträge von Zeitschriften zu setzen, die ihnen in der Folge großen Ärger einbrachten, sind jetzt Damen und Herren unterwegs, um „ihre Hilfe“ anzubieten. Auf die Frage: „Haben Sie Ärger mit Zeitschriften, die sie über den PZV Schwerin bekommen?“, die eine Reihe von Verbrauchern leider mit „Ja“ beantworten müssen, bieten diese Personen eine rechtliche Beratung an. Dadurch soll – so wird vorgegeben – erreicht werden, diese unliebsamen Zeitschriften-Abos kündigen zu können. Dazu sei es aber erforderlich, eine neue Bestellung zu unterschreiben. Nachdem „die Helfer“ ihr segensreiches Werk beendet haben, hat der Verbraucher in der Regel einen weiteren Abonnementvertrag unterschrieben, ohne den ersten kündigen zu können.

Deshalb raten wir, derartigen Versprechen mit gesundem Misstrauen zu begegnen. Rechtliche Beratung in diesen Fällen sollten alle Verbraucher bei der Verbraucherzentrale einholen und sich nicht auf dubiose „Helfer“ an der Haustür verlassen.

Unter anderem ist in dieser Amtsblatt-Ausgabe auch auf „Fahruntüchtigkeit durch Haschischkonsum“ verwiesen worden. Einem Pkw-Fahrer konnte durch eine freiwillig abgegebene Urinprobe nachgewiesen werden, dass er etwa eine Stunde vor Fahrtantritt Haschisch geraucht hatte. Aufgrund dessen wurde er vom Amtsgericht zu einer Geldstrafe und Fahrverbot von drei Monaten verurteilt. Das mit der Revision angerufene Oberlandesgericht Köln hob jedoch dieses Urteil auf und sprach den Angeklagten frei. Zwar sei Haschisch ein berauschendes Mittel, das zu einer Fahruntüchtigkeit führen könne. Anders als bei Alkoholgenuß sei jedoch eine bestimmte Grenze absoluter Fahruntüchtigkeit nach Haschischkonsum bisher wissenschaftlich nicht begründbar. Die in der Urinprobe gefundene hohe THC-Konzentration weise zwar einen hohen Haschischkonsum nach. Jedoch müsse im Einzelfall festgestellt werden, ob zum Tatzeitpunkt tatsächlich eine Fahruntüchtigkeit vorgelegen habe, z. B. durch Ausfallerscheinungen oder auffälliges Fahrverhalten. Da derartige Feststellungen nicht getroffen werden konnten, wurde der Angeklagte freigesprochen.



Wichtige Bekanntgaben und Termine Stadtverwaltung, Abt. Kultur & Sport

Ein alter Schlager mit dem Titel „Pack die Badehose ein ...“ wäre auch in diesem Jahr schön zu hören ...



- Aufgrund der aktuellen Situation bleibt das Freibad bis auf Weiteres geschlossen.



Über eine mögliche Öffnung des Freibades informieren wir in der Presse. Alle schon verkauften Zehner- und Saisonkarten behalten ihre Gültigkeit und können für die nächste Badesaison in der Stadtverwaltung/Abt. Sport bei Frau Herrmann-Girnth umgetauscht werden.

- **Aufruf an alle Sportvereine der Stadt Schmalkalden und Ortsteile**
→ Abgabe der Hallenzeiten/Kunstrasenplatz für das Schuljahr 2020/2021 sind bis spätestens 31.05.2020 in der Stadtverwaltung Schmalkalden/Abt. Sport, z.H. Frau Herrmann-Girnth, Auer Gasse 8-10, 98574 Schmalkalden, abzugeben.
- **Die diesjährige Terminbörse für die Hallenvergabe findet nicht statt.**
Um bei Terminüberschneidungen eine Lösung zu erreichen, werden die betreffenden Vereine telefonisch kontaktiert.
- **Erinnerung an alle Vereine!!!**
Erinnerung an die Abgabe der Daten für die Vereinsdatenbank: Bisher haben noch nicht alle Vereine ihre Einwilligung und die entsprechenden Daten abgegeben bzw. an die Abteilung Kultur/Sport geschickt.
Das dazugehörige Formular ist zum Downloaden auf der

Homepage zu finden oder bei Frau Bogen-Wendt per Mail (m.bogen-wendt@schmalkalden.de) anzufragen.

Kerstin Herrmann-Girnth, Stadtverwaltung, Abt. Sport

Kindergarteneröffnung

Am 29.02.2020 fand die Eröffnung des Kindergartens Brunnenstörche im Ortsteil Mittelschmalkalden statt. Der Termin wurde als Tag der offenen Tür aktiv genutzt. Da das Gebäude früher als Schule diente, regte dies die Neugier der ehemaligen Schüler an, die neue Gestaltung zu erkunden.



Foto S. Kallenbach

Die Feier nach der offiziellen Eröffnung wurde vom Stammtisch des Ortsteils organisiert. Dieser übernahm auch die Verpflegung der Gäste und Besucher.

Der Stammtisch ist ein Verbund von hier ansässigen Vereinen und Bürgern, die sich aktiv am Gemeindeleben beteiligen.

An diesem Nachmittag wurde ein Erlös durch den Verkauf von Speisen und Getränken erzielt. Der Stammtisch beschloss, diesen Betrag dem Kindergarten als Spende zu übergeben.

Hierfür herzlichen Dank an alle.

Ein besonderer Dank gilt dem Fußballverein FSV 06, dem Verein der freiwilligen Feuerwehr, den freiwilligen Bäckern für die gesponserten Kuchen und den fleißigen Helfern, die alles Nötige auf- und wieder abgebaut haben.

Mike Schierig
Vorsitzender des Stammtisches

Gedenktage und chronikalische Nachrichten für Schmalkalden und Umgebung

erstellt vom Stadt- und Kreisarchiv Schmalkalden, Anika Mensel und Ute Simon

April

03. April 1845 175 Jahre

Die kurfürstlich hessische Regierung beschließt die Errichtung einer Realschule mit Progymnasium in Schmalkalden.

4. April 1945 75 Jahre

Stadt und Kreis Schmalkalden wurden von der amerikanischen Armee befreit, Zeitzeugen sprechen davon, dass Schmalkalden kampfflos übergeben wurde. Laut Informationen des Bürgermeisters vom 4. und 8. April 1945 stellte die Zeitung ihr Erscheinen ein. Der amerikanische Kommandeur verlangte die sofortige Abgaben, von Waffen aller Art. Als Ausgangszeiten galten 8.00-10.00 und 4.00-6.00 Uhr. Die Geschäfte blieben geöffnet und waren zur geregelten Abgabe der Lebensgüter verpflichtet. Plünderer wurden auf Befehl der amerikanischen Polizei übergeben. Wer jetzt im Ort war, musste im Ort bleiben.



Am 7. April 1945 ziehen amerikanische Truppen in der 1938 errichteten „Feinprüf GmbH“ ein und beziehen dort Quartier.

18. April 1945 75 Jahre
Alfred Engel wird von der amerikanischen Militärregierung zum Bürgermeister der Stadt ernannt. Mit dem gleichen Tag wird Willy Kramer seines Postens als Bürgermeister der Stadt Schmalkalden enthoben.

Foto: Alfred Oehring, Fotostudio Gerhard Oehring.
Bildarchiv Stadt- und Kreisarchiv Schmalkalden.

05. April 1870 150 Jahre
Abends, 8 Uhr, Nordlicht in Schmalkalden sichtbar.

07. April 1970 50 Jahre
Niederschmalkalden. In der Kammgarnspinnerei wird ein Teil der bisherigen klassischen Kämmereiabteilung durch zwei, dem Weltstand entsprechende, Converteranlagen abgelöst. Diese Maßnahme ermöglicht die Verarbeitung von synthetischen Fasern zu Hochbauschgarnen.

21. April 1930 90 Jahre
Herbert Johannes geboren, Bürgermeister der Stadt Schmalkalden 1990 bis 1994 (gest. 29.5.2004).



CORONA-Zeit: Wer verkauft MUNDSCHUTZ ?

Apotheken | Sanitätshäuser

Hirsch-Apotheke | Neumarkt 9
www.hirsch-apotheke-schmalkalden.de
Tel. 03683 69410

Rosen-Apotheke | Steingasse 11
www.rosen-apotheke-schmalkalden.de
Tel. 03683 62233

Schloss-Apotheke | Renthofstraße 29
www.schloss-apotheke-schmalkalden.de
Tel. 0368 62950

Henneberg-Apotheke | Renthofstraße 7
www.henneberg-apotheke-schmalkalden-app.de
Tel. 03683 604506

Elisabethapotheke | Eichelbach 2 A
www.henneberg-apotheke-schmalkalden-app.de
Tel. 03683 467660

Apotheke am Sternplatz Wernshausen
Rudolf-Breitscheid-Straße 11
www.apotheke-am-sternplatz.de
Tel. 036848 2930

Sanitätshaus Seeber | Lutherplatz 10
www.sanitaetshaus-seeber.de
Tel. 03683 69820

Geschäfte | Unternehmen

Nähkästchen C. Jordan | Am Pulverturm 2
Tel. 03683 465649

Stoffe und Kurzwaren Scheffler | Stumpfelsgasse 11
Tel. 03683 403083

Sisters Fashion | Judengasse 3
Tel. 03683 6591222

Weltladen | Gillersgasse 1
Tel. 03683 687128

Daniela Strube | Heilig Grab 8
Tel. 03683 467695

Hörgeräte Möckel GmbH | Stumpfelsgasse 10
Tel. 03683 600199

Venter-Glocken | Floh-Seligenthal | Ebersbach 18
Tel. 036849 21506

Änderungs- und Dekorationsnäherei Schimmel
Tel. 0151 20044203 | Floh | Karlstraße 32

Richard Denk GmbH | Floh | Körler Str. 2
Tel. 03683 649690

EXPRESS-Reinigung
Tel. 03683-690111 | Pfaffengasse 26

Dies ist eine Serviceinformation der Stadt Schmalkalden.

Wenn Sie sich vermissen oder der Eintrag nicht korrekt ist, melden Sie sich per Mail an: wirtschaftsfoerderung@schmalkalden.de

Wir kümmern uns um die Aktualisierung.

(Alle Angaben ohne Gewähr, Änderungen vorbehalten. kein Anspruch auf Vollständigkeit!
Alle Angaben laut Meldungen der Unternehmer, ohne Gewähr.
Verantwortlich für die Richtigkeit der Angaben ist das jeweilige Unternehmen selbst.)

Einträge
Stand vom
06.05.2020



25./ 26. April 1970 100 Jahre

100-jähriges Bestehen der Freiwilligen Feuerwehr Mittelstille.

26. April 1695 325 Jahre

Zur Aufrichtung und Instandsetzung einer Mauer zwischen den Höfen des Johann Pfannstiel und den Besitzern der Kronenherberge Hans Georg Wolf und seiner Frau Anna Barbara Wolfin wird ein Kontrakt erstellt. Unterschrift: Stadtschultheiß Balthasar Elias Holtzer.

Mai**01. Mai 1920 100 Jahre**

Gründung des Landes Thüringen, doch ohne den preußischen Landkreis Herrschaft Schmalkalden.

16./17. Mai 1970 50 Jahre

Das Turmfest am Wallenburger Turm und im Ort war besonders kulturell ein Höhepunkt.

07. Mai 1895 125 Jahre

Einwohnerliste (StSm, C III/9a Nr. 26) angelegt.

08. Mai 1970 50 Jahre

Auf dem Friedhof der Kreisstadt im Eichelbach wurde ein Ehrenmal für die Opfer des Faschismus und Militarismus eingeweiht. Dazu hatten zahlreiche Betriebe und Institutionen sowie Partei- und Massenorganisationen Delegationen entsandt. Die Ansprache hielt der Schmalkalder Bürgermeister Karl-Heinz Heß. (Es handelt sich dabei um das Denkmal unterhalb der Trauerhalle, mit Feuerschale. Siehe Freies Wort 12. Mai 1970, S. 5.)

12. Mai 1720 300 Jahre

In Steinbach-Hallenberg wurde ein kirchliches Freudenfest gefeiert über die Wahl des Landgrafen Friedrich I. von Hessen zum König von Schweden.

13. Mai 1970 50 Jahre

Baubeginn eines neuen Feuerwehrgerätehauses neben der Berufsschule in Brotterode.

17. Mai 1945 75 Jahre

Die amerikanische Militärregierung ernennt Karl Wißler (SPD) zum Landrat des Kreises Schmalkalden zum 17. Mai 1945.

17. Mai 1945 75 Jahre

Alfred Engel wird seines Amtes als Bürgermeister der Stadt Schmalkalden enthoben. Als Nachfolger im Amt setzt der neuerannte Landrat Wißler den Apotheker Adolf Meyer ein.

21. Mai 1930 90 Jahre

Karl Heinz Heß geboren, Bürgermeister der Stadt Schmalkalden 1963-1988, gest. 10.07.2019.

Vorübergehende Öffnungszeiten des Stadt- und Kreisarchivs
Dienstag: 09.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr
Donnerstag: 09.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr
Bitte melden Sie sich telefonisch unter 03683/604039 an.

Kein Anspruch auf Vollständigkeit.

Quellenverzeichnis im Stadt- und Kreisarchiv einsehbar.

Verteilung Amtsblatt

Für die Verteilung des Amtsblattes ist die Verlagsgruppe Hof/Coburg/Suhl, Wochenspiegel Thüringen GmbH & Co. KG zuständig. In der Vergangenheit gab es bei der Zustellung Probleme. Das Amtsblatt erreicht nicht alle Haushalte der Stadt.

Wir möchten hiermit darauf hinweisen, dass all diejenigen, die kein Amtsblatt erhalten haben, in der Reklamationsstelle unter

03681/851 334

anrufen können. Das Amtsblatt wird dann nachgesendet. Das Amtsblatt findet man außerdem auf der Homepage der Stadt Schmalkalden unter www.schmalkalden.de

Schmalkalden führt Hygienezertifikat für Vermieter von Hotels und Ferienwohnungen ein!

Clean+ Standards der Stadt Schmalkalden

Gäste willkommen zu heißen, sie zu schützen und zu umsorgen ist eine Herzensangelegenheit der Stadt Schmalkalden.

Covid-19 hat das Bewusstsein für die Bedeutung der Sauberkeit von berührungintensiven Oberflächen geschärft. Das neue Hygiene-Siegel von Schmalkalden soll in Zeiten von Corona Sicherheit für Hoteliers, Vermieter und Gäste bringen.

Um Ihnen allen die Angst vor dem Coronavirus zu nehmen und ein Sicherheitsgefühl zu geben, vergibt die Stadt Schmalkalden das Clean+ Siegel. Alle Vermieter, die die Hygienestandards erfüllen, erhalten das Zertifikat.



Auszug der Maßnahmen, um die Ausbreitung des Virus einzudämmen (vollständige Hygienerichtlinien siehe www.schmalkalden.com):

- Jeder Gast erhält ein Hygieneset mit Desinfektionsmittel, Einweghandschuhen und allen aktuellen Informationen zu den Richtlinien in Thüringen
- Kontaktloser Check-In
- Jeder Hotelschlüssel wird nach der Rückgabe sofort desinfiziert. Jeder Gast bekommt somit einen viren- und keimfreien Schlüssel ausgehändigt.
- Am Eingangsbereich der Rezeption/des Restaurants ist eine Handdesinfektionsstation eingerichtet. Unsere Vermieter halten sich an strenge Putzpläne, unter Beachtung der Hygienevorgaben, um die Sauberkeit jederzeit zu gewährleisten. Für die Reinigung wird überall Flächendesinfektionsmittel verwendet.

Wir sind überzeugt, dass wir diese besondere Situation gemeinsam meistern werden und schon bald wieder das Reisen genießen können.

Jede(r) Vermieter(in) in und um Schmalkalden, die/der Interesse an der Zertifizierung „Clean+ Siegel“ hat, kann sich melden in der Tourist-Information unter 03683/6097580 oder info@schmalkalden.de.

Aus der Stadt



Gartenbörse

des Regionalverbandes der Gartenfreunde



Der Regionalverband der Gartenfreunde
bietet im Raum Schmalkalden nachstehende Gärten
zum Pächterwechsel an.

KGV An der Queste	1 Parzelle
KGV Grüner Weg	3 Parzellen
KGV Märzenberg	4 Parzelle
KGV Märzenliede I	4 Parzellen
KGV Kleines Herrentälchen	2 Parzellen
KGV Am Wolfsberg	3 Parzellen
KGV Wernshausen	6 Parzellen
KGV Zur Lücke Schwallungen	7 Parzellen
KGV Grasberg	7 Parzellen

Interessenten wenden sich bitte an den Regionalverband,
Regionalverband der Gartenfreunde, Leipziger Str. 71,
98617 Meiningen

Tel: (03693) 820995 Email: rv-gartenfreunde-mgn-sm@freenet.de
[Peter.Sitz, 03683-623952](mailto:Peter.Sitz@03683-623952) oder direkt an die Vereine/ Kleingarten
anlagen.

Wir geben Ihnen gern einen Termin zur Besichtigung der Gärten.

Gartentipps

Nun sind wir mitten im **Wonnemonat Mai** und allerorten ist es grün geworden. Auch das Unkraut sprießt und sollte bekämpft werden. Wurzelunkräuter kann man ausstechen. Bei Quecke und Giersch wird empfohlen, diese nicht auf den Kompost zu geben. Wenn doch, sollte man sie vorher zumindest in der Sonne 1-2 Tage gesondert antrocknen lassen.

Nach den **Eisheiligen** kommen auch die wärmeliebenden Pflanzen ins Freiland oder es wird direkt ins Freiland gesät. Günstig ist es, wenn Pflanzen wie Gurken, Tomaten und Paprika vorher abgehärtet werden konnten.

Radieschen wachsen rasant und sind immer wieder eine gute Aussaat für entstandene Erntelücken, wie zum Beispiel bei Kohlrabi. Spinat und Salat vertreiben als Beetpartner Erdflöhe und verhindern so den lästigen Lochfraß auf den Blättern der Radieschen. Regelmäßiges Gießen wurde in den Medien auch schon als Mittel gegen Erdflöhe genannt.

Im Mai kann man **Porree und Rosenkohl** für die Herbst- und Winterernte pflanzen. Bitte den Standortwechsel beachten. Sonst kann Kohlhernie auftreten, eine Pilzinfektion, die sich über den Boden übertragen kann.

Wer die **Bittersalate Radicchio und Chicorée** mag, kann diese jetzt gut aussäen. Sie bilden lange Pfahlwurzeln und lassen sich dadurch nur schwer umpflanzen. Nach der Keimung baldmöglichst auf ca. 25 cm Abstand vereinzeln, damit die Pflanzen genügend Platz haben, um sich gut zu entwickeln.

Möhren, Mangold oder Pastinaken rechtzeitig nach der Keimung ausdünnen, damit die einzelnen Pflanzen sich gut entwickeln können.

Mit der Aussaat von **Bohnen** sollte man warten, bis auch die Nachttemperaturen über +10°C liegen. Das einjährige Bohnenkraut, dazwischengesät, steigert das Aroma der Bohnen und kann Bohnengerichte verfeinern. Das mehrjährige Bergbohnenkraut hat die gleiche Wirkung – aber es bildet große Polster und sollte deshalb besser an den Rand gepflanzt werden.

Möhrenfliegen, Kohlfliegen oder Bohnenfliegen können viel Schaden anrichten. Es ist deshalb sinnvoll, Gemüsebeete mit Gemüsefliegennetzen oder -vlies abzudecken. So können die Falter oder Fliegen keine Eier ablegen. Gurken mulchen – mit einer Schicht aus Stroh oder gehäckselten Gartenabfällen. Schwarze Folie ist weniger attraktiv, erfüllt aber auch den Zweck, den Boden zu erwärmen und damit den Ertrag zu steigern.

Haben Sie neue **Obstbäume** gepflanzt, binden Sie die steil wachsenden Seitentriebe herunter oder bringen sie sie mit kleinen angehängten Gewichten in eine horizontale Position. So fördern sie die Fruchtholzbildung.

Bei **Kiwis** die neugebildeten Triebe der großfruchtigen Sorten Ende Mai auf 2-3 Blätter zurückschneiden. Daraus entstehen Kurztriebe, die im nächsten Jahr gut Früchte tragen. Mini-Kiwis tragen auch ohne Rückschnitt gut. Bei reichtragenden Pflaumensorten (Juna, Topfit) können nach frühzeitigem Ausdünnen größere und sehr saftige Früchte geerntet werden. An jedem Zweig höchstens 12 – 15 Früchte je laufendem Meter belassen.

Johannisbeeren benötigen einen gleichmäßig feuchten, humusreichen Boden. Sonst werfen die Sträucher einen Teil ihrer Fruchtansätze ab. Stickstoffreiche Düngung oder Wurzelverletzungen fördern ebenfalls das sogenannte Verrieseln. Johannisbeeren nicht hacken, sondern mit einer dünnen Mulchschicht bedecken und bei Trockenheit wässern.

Beim Umschlagen der Farbe der jungen **Süßkirschen** von Grün nach Gelb legt die Kirschfruchtfliege ein Ei in jede Frucht. Zum Abfangen der Weibchen können auf der Südseite der Bäume klebrige Gelbtafeln aufgehängt werden. Kleine Bäume kann man mit Vlies oder Netzen schützen.

Willkommens- und Begegnungsstätte

Bei uns können alle interessierten Bürger neue Kontakte knüpfen, sich austauschen, einen Raum erhalten, um Interessen und Hobbys gemeinsam zu teilen, einen Austausch mit anderen Kulturen erleben, Informations- und Freizeitveranstaltungen besuchen und Beratungsangebote wahrnehmen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kontakt: Adresse: Kirchhof 2
98574 Schmalkalden
Telefon: 0179-7447760
E-Mail: yvonne-luther@bildung-sm.de
soeren-mangold@bildung-sm.de

Unsere Öffnungszeiten:

Montag: 14:00–16:00 Uhr
Dienstag: 10:00–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr
Mittwoch: 10:00–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr
Donnerstag: 13:00–16:00 Uhr
Freitag: 10:00–12:00 Uhr und 15:00–17:00 Uhr

Sprechzeiten der Beratungsstelle:

Montag: Bildungsberatung
14:00–16:00 Uhr
Dienstag: Beratung für Jüngere (Bitte Termin vereinbaren!)
10:00–12:00 Uhr
Beratung für Zugewanderte
13:00–16:00 Uhr
Mittwoch: Jugendmigrationsdienst
14:00–16:00 Uhr

Juni 2020

Dienstag, 02.06.	10:00–12:00 Uhr	Treffpunkt „Haushalt“ – Recycling
Mittwoch, 03.06.	10:00–12:00 Uhr	Gesprächsrunde – Armut in Deutschland
	15:30–17:30 Uhr	Kinder haben immer Recht(e) – Kinderrechtetheater
Freitag, 05.06.	10:00–12:00 Uhr	Lernzirkel
	15:00–17:00 Uhr	Arabisch für Kids
Dienstag, 09.06.	10:00–12:00 Uhr	Treffpunkt „Haushalt“ – Recycling 2. Teil
Mittwoch, 10.06.	10:00–12:00 Uhr	Veranstaltungsreihe – Bewerbung mit Strategie
	15:30–17:30 Uhr	Kinder haben immer Recht(e) – Kinderrechtetheater
Freitag, 12.06.	10:00–12:00 Uhr	Lernzirkel Deutsch
	15:00–12:00 Uhr	Arabisch für Kids
Dienstag, 16.06.	10:00–12:00 Uhr	Treffpunkt „Haushalt“ – Hygiene im Haushalt – Infektionsschutzgesetz
Mittwoch, 17.06.	10:00–12:00 Uhr	Internationales Frühstück Es wird eine Unkostenpauschale von 2 € pro Person erhoben.
	15:30–17:30 Uhr	Um Anmeldung wird gebeten! Kinder haben immer Recht(e) – Kinderrechtetheater
Freitag, 19.06.	10:00–12:00 Uhr	Lernzirkel
	15:00–17:00 Uhr	Arabisch für Kids
Montag, 22.06.	16:00–18:00 Uhr	Ehrenamtsamtisch
Dienstag, 23.06.	10:00–12:00 Uhr	Treffpunkt „Haushalt“ – Sicherheit im Haushalt, Teil 1
Mittwoch, 24.06.	10:00–12:00 Uhr	Fotoprojekt – Gärten und Parks in Schmalkalden
	15:30–17:30 Uhr	Kinder haben immer Recht(e) – Kinderrechtetheater
Freitag, 26.06.	10:00–12:00 Uhr	Lernzirkel
	15:00–17:00 Uhr	Arabisch für Kids
Dienstag, 30.06.	10:00–12:00 Uhr	Treffpunkt „Haushalt“ – Sicherheit im Haushalt, Teil 2



AUS DEN ORTSTEILEN**WALPERLOH****Stadtteilbüro Walperloh**

Allendestraße 30
 Mobil: 0157/30051576
 Telefon: 03683/6467300

Sprechzeiten

Dienstag 09.00–12.00 Uhr
 Donnerstag 13.00–17.00 Uhr

Sprechstunde für Familien und Alleinerziehende:

Freitag 10.00–12.00 Uhr
 (nur nach Terminabsprache)

Beratung für Jüngere

Dienstag 13.00–16.00 Uhr

Beratung für Zugewanderte:

Donnerstag 10.00–12.00 Uhr

Veranstaltungen laut Plan:

Donnerstag 10.00–12.00 Uhr
 Treffpunkt Stadtteilbüro oder IFBW e.V. Rötweg 6

Juni 2020**04.06.2020 Nordic-Walking**

Treffpunkt: 10.00 Uhr Stadtteilbüro

11.06.2020 Besuch des Röthofes

Busverbindung für Interessierte aus dem Walperloh:
 Allendestraße/Walperloh Schmalkalden ab: 9.11 Uhr
 Busbahnhof Schmalkalden an: 9.25 Uhr
 Treffpunkt: 10.00 Uhr IFBW

18.06.2020 Besuch im Forstbotanischen Garten Wasungen

Busverbindung für Interessierte aus dem Walperloh:
 Allendestraße/Walperloh Schmalkalden ab: 8.11 Uhr
 Busbahnhof Schmalkalden an: 8.25 Uhr
 Treffpunkt: 8.45 Uhr IFBW

25.06.2020 Kreativtag

Treffpunkt: 10.00 Uhr Stadtteilbüro

ASBACH

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Asbach,

meine Bürgersprechstunde findet jede gerade Kalenderwoche jeweils am **Dienstag von 18.00 bis 19.00 Uhr** statt.

Darüber hinaus bin ich erreichbar über:

Mobil: 0175-9149381 **Mail: otv-asbach@web.de**
 Jens-Uwe Duft, Ortsteilbürgermeister

**DAS NÄCHSTE AMTSBLATT ERSCHEINT
 AM 20. JUNI 2020**

**MITTEL-
SCHMALKALDEN**

Die Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters findet **jeden ersten Dienstag im Monat von 17:00-19:00 Uhr** im Büro des Ortsteilbürgermeisters (Schützenhaus in Mittelschmalkalden) statt. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Weiterhin zu erreichen unter:

Mobil: 0152/34569902

Mail: p.trabert@freenet.de

WERNSHAUSN

Ab 26. Mai 2020 findet wieder regelmäßig dienstags in der Zeit **von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr** die Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters im Rathaus Wernshausen, A.-Puschkin-Straße 1, statt.

Flößerverein „Mittlere Werra Wernshausen“ e.V.

Krisen sind Angebote des Lebens, sich zu wandeln.

Man braucht noch gar nicht zu wissen, was neu werden soll.

Man muss nur bereit und zuversichtlich sein. (Luise Rinser)

Liebe Bürgerinnen und Bürger, Freunde des Vereins und treue Gäste des Flößerfestes,

wir hoffen, es geht Ihnen gut, in dieser Zeit, die uns allen viel abverlangt. Auch uns, als Verein, wurde eine abrupte Pause verordnet und vor Augen geführt, wie verwundbar wir Menschen sind und wie schnell vieles aus dem Ruder geworfen werden kann. In Zeiten wie diesen ist vieles plötzlich nicht mehr so wichtig, Prioritäten verschieben sich. Die Besinnung auf das Wesentliche, aber auch ein freundliches, rücksichtsvolles Miteinander, macht unseren momentanen Alltag aus.



... muss dieses Jahr auf dem Trockendock bleiben!!!

Zusammenkünfte in Vereinen, sowie die Durchführung von Großveranstaltungen sind vorerst, bis 31.08.2020, verboten. Zahlreiche Veranstaltungen wurden bereits abgesagt oder müssen auf unbestimmte Zeit verschoben werden.

Daher müssen wir leider auch unser diesjähriges Flößerfest absagen. Wir sind jedoch voller Hoffnung und Zuversicht, dass wir schrittweise wieder zur Normalität zurückfinden und uns, bei bester Gesundheit, ganz sicher zur Flößerweihnacht am Rathaus in Wernshausen wieder begegnen und zusammen feiern können.

... nicht alles ist abgesagt – Sonne, Beziehungen, Liebe, Lesen, Musik, Fantasie, Freundlichkeit und Gespräche sind nicht abgesagt!

BLEIBEN SIE GESUND!

Ihr Flößerverein „Mittlere Werra Wernshausen“ e.V.

SPRINGSTILLE

Sprechzeiten des Ortsteilbürgermeisters Herrn Reich: montags von 17:00 bis 18:00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Springstille

Er ist weiterhin zu erreichen unter:

Telefon: 036847/40548
 Fax: 036847/51966
 Email: buergermeister@springstille.de

ÖFFNUNGSZEITEN UND REGELMÄSSIGE ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN AUF EINEN BLICK

IN EIGENER SACHE

Veranstaltungsmeldungen unter
www.schmalkalden.com/veranstaltungen

Tourist-Information
 Auer Gasse 6–8, 98574 Schmalkalden
 Tel. 03683/6097580, Fax 03683/60975821
 E-Mail: info@schmalkalden.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Aktuell noch geschlossen

SEHENSWERTES – AKTUELL WIEDER GEÖFFNET

**Schloss Wilhelmsburg

Als einziges der südthüringer Museen hat es somit an sieben Tagen pro Woche und damit auch an allen Montagen geöffnet. In den weitläufigen Räumen des einzigartigen Renaissanceschlusses können Besucher die Abstandsregeln problemlos einhalten, während sie die prächtigen Wandmalereien genießen.

Da es den Mitarbeitern des Museums zurzeit nicht möglich ist, Führungen mit Gruppen durchzuführen, stehen den Besuchern kostenlose Audioguides zur individuellen Führung durch das Schloss zur Verfügung. Diese sind auf Hörstiften installiert, die sich einfach und gründlich desinfizieren lassen.

Daneben arbeiten die Mitarbeiter an weiteren Schutzmaßnahmen.

Neben den Audioguides für Erwachsene verfügt das Schloss außerdem auch über einen eigenen Kinderaudioguide. Für Familien besonders interessant: Das Museum hat eine eigene Rätsel-, Spiel- und Erkundungsebene für Kinder durch die Dauerausstellung zum Schmalkaldischen Bund. Hier können Familien gemeinsam mit Spaß entdecken, wie die Menschen im 16. Jh. in Schmalkalden gelebt haben. Für Kinder in Begleitung Erwachsener ist der Eintritt ins Museum frei.

Das Museum hat täglich von 10:00 – 18:00 Uhr geöffnet.

**Technisches Museum Neue Hütte

Das Museum ist wieder geöffnet. Wegen des Infektionsschutzgesetzes können derzeit keine Führungen, Museumspädagogische Angebote und Veranstaltungen stattfinden.

**April-Oktober: Mi.-So. 10:00-17:00 Uhr
sowie an gesetzlichen Feiertagen**

Besonderheit: **Autokino am Freitag und Samstag ab 20:30 Uhr**, 12 € Eintritt pro Auto, Karten erhältlich im Technischen Museum
 Weitere Infos auf www.schmalkalden.de

**Historicum Zinnfigurenmuseum und Münzpresse 1765

Mo. –Fr. 10:00 –13:00 Uhr, 15:00-18:00 Uhr, Mi. 10:00 –18:00 Uhr, Sa. 10:00 –12:00 Uhr

**OTTO MUELLER MUSEUM DER MODERNE

Mittwoch+Donnerstag 10 – 18 Uhr,
 Freitag 10 –18 Uhr,
 Samstag 10 –17 Uhr,
 Sonntag 14 –17 Uhr

**Stadt- und Kreisbibliothek Heinrich Heine

Bitte beachten Sie, dass **ab 1. Mai 2020 die Öffnungszeiten vorübergehend geändert** wurden:

Montag – geschlossen

Dienstag	10.00 –12.00 Uhr	und	14.00 –18.00 Uhr
Mittwoch	10.00 –12.00 Uhr	und	14.00 –18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 –12.00 Uhr	und	14.00 –18.00 Uhr
Freitag	10.00 –12.00 Uhr	und	14.00 –16.00 Uhr
Samstag	10.00 –12.00 Uhr		

AUSSTELLUNGEN AKTUELL ZU BESICHTIGEN

**Schloss Wilhelmsburg

Dauerausstellung „Der Schmalkaldische Bund-
 Beginn der Kirchenspaltung in Europa“

seit 14.12.2019

Ausstellung „Wiedergeburt der Renaissance“
 Zeichnungen des Künstlers Wolfgang Nickel

26.03.–26.05.2020

„Neue Welten“– Mirjam Seifert

**Technisches Museum „Neue Hütte“

Dauerausstellung
 „Eisen- und Stahlwarenproduktion in der Region Schmalkalden vom 8. Jhd. bis zur Gegenwart“

bis Ende Juni 2020

Sonderausstellung

„Das Handelshaus von Adolph Fuchs an der Salzbrücke in Schmalkalden – Tausend kleine Dinge“

**Historicum-Zinnfigurenmuseum und Münzpresse 1765

Dauerausstellung
 „Die größte öffentlich zugängliche private Sammlung vollplastischer Zinnfiguren in Deutschland!“ – die Geschichte der Menschheit in Zinn gegossen

**OTTO MUELLER MUSEUM DER MODERNE

mit Museumsshop LESEZEICHENKUNST

Dauerausstellung im Kabinett

Arbeiten des Expressionisten Otto Mueller (1874–1930) aus der Sammlung des Kunstvereins Schmalkalden

bis 31. August 2020

„Morgenröte – Deutsche Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts“
 Werke von Caspar David Friedrich, Lovis Corinth, Adolf von Menzel, Gabriele Münter, Käthe Kollwitz und weiteren Künstlern des 19. und 20. Jahrhunderts aus der Privatsammlung von Peter Heinichen



GOTTESDIENSTE

Evangelische Kirchengemeinde Schmalkalden,

Kirchhof 3, Tel. 03683/407432
www.kirchengemeinde-schmalkalden.de/
www.kompass-schmalkalden.de

Stadtkirche

Täglich geöffnet bis zur Glaswand von 10-12 Uhr
 Gottesdienste ab 10.05.20 bis maximal 30 Personen unter besonderen hygienischen Maßnahmen (wahrscheinlich jeweils 10 und 11 Uhr, genaue Uhrzeiten werden erst am 06.05.20 bekannt gegeben) – keine Gruppen/Kreise –
 Andachtstelefon: 0 36 83 / 6 59 51 88

Kirche Asbach

Hörspielkirche 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr täglich geöffnet

Gottesdienste der Landeskirchlichen Gemeinschaft:

<http://gottesdienst.live.ec-bshafs.de/>

– keine Andachten –

Gemeindehaus Künkelsgasse und Gemeindehaus Bohrmühle
 – keine Kreise und Gruppen –

Türmerstube

Mai geschlossen

Anfragen unter: Tel. 03683 / 40 24 71 ; FAX 03683 / 40 74 33
www.kirchengemeinde-schmalkalden.de

Gottesdienste in Springstille

Sonntag, 24.05.	11.00 Uhr	Gottesdienst
Sonntag, 31.05.	09.30 Uhr	Gottesdienst
Freitag, 05.06.	19.30 Uhr	Feier-Abend-Gottesdienst
Sonntag, 14.06.	11.00 Uhr	Gottesdienst



Viele Bürgerinnen und Bürger von Schmalkalden sind bemüht, die Stadt sauber zu halten und auf Missstände hinzuweisen. Mit nachfolgendem Formular soll eine Erleichterung für die aufmerksamen Schmalkalder geschaffen werden. Sie können die Meldung ausschneiden und an die Stadtverwaltung senden oder einfach in den Briefkasten an der Rathaustür einwerfen.

MÄNGELMELDUNG

Ich habe am gegen Uhr folgende Mängel festgestellt:

- Straßenbeleuchtung
- Geh-*/Radweg*/Fahrbahn*
- Verkehrsschild*/Straßenschild*
- Regeneinlauf*/Gully*
- Spielplatz*/Grünanlage*
- Containerstandorte
- Abfall liegt herum
- sonstige Mängel

- ausgefallen*/flackert*
- Mast beschädigt
- schadhaf
- verschmutzt
- verdeckt
- verbrannt
- überfüllt
- verstopft
- wackelt

Kurze, genaue Ortsangabe:

- = Zutreffendes ankreuzen
- * = Zutreffendes unterstreichen

Anregung:

Ich möchte folgende Anregung geben, die die Stadt Schmalkalden verwirklichen könnte:

.....

Freiwillige Angaben:

Name, Vorname: E-Mail:

Anschrift:

Telefonnummer:

Schmalkalden, den.....

Unterschrift

Der/Die Melder/in wird hiermit nochmals über die Verarbeitung seiner/ihrer personenbezogenen Daten informiert. Die personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Bearbeitung der Mängelmeldung verarbeitet. Die Stadtverwaltung Schmalkalden verarbeitet die personenbezogenen Daten im Rahmen der Beseitigung der Mängel aus der Mängelmeldung. Eine darüber hinausgehende Verarbeitung, insbesondere die Weitergabe der personenbezogenen Daten an Dritte, erfolgt nicht. Im Übrigen wird auf die Datenschutzhinweise (Informationen nach Artikel 13 DS-GVO) sowie die allgemeinen Datenschutzhinweise der Stadtverwaltung Schmalkalden auf der Internetseite www.schmalkalden.de/datenschutz verwiesen.

- Ich habe die Datenschutzhinweise zur Kenntnis genommen und erkläre mich durch meine Unterschrift mit diesen einverstanden. Über die Folgen der Nichtbereitstellung meiner personenbezogenen Daten wurde ich informiert.

20% NEU KUNDEN RABATT

JEDER NEUKUNDE ERHÄLT BEI UNS 2020 20% RABATT
AUF DEN ERSTEN AUFTRAG. MINDESTAUFTRAGSWERT 100 EURO.
FRAGEN SIE UNS AN!

BAUER & MALSCH
Druck + Werbung GmbH



DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD



DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS SCHMALKALDEN
NÄHERSTILLER STR. 49
98574 SCHMALKALDEN

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO – FR 9.00 UHR – 18.00 UHR
SA 9.00 UHR – 13.00 UHR

T +49 3683 46 64 68 51

✦ ELEMENTS-SHOW.DE

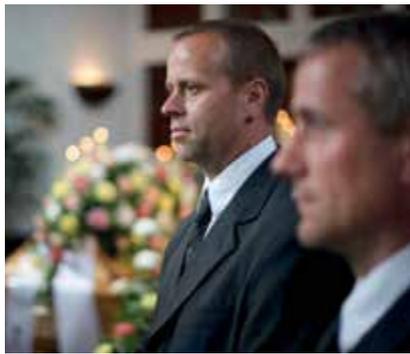
KREISWERKE
SCHMALKALDEN-MEININGEN GMBH

Wir sind für Sie da.

Beratung
Bestattung
Überführung
Beurkundung
Blumenschmuck
Vorsorge

Sie erreichen uns
Tag und Nacht
Tel. 03683 6985 10

Eichelbach 23a
98574 Schmalkalden



www.bestattungen-schmalkalden.de



BESTATTUNGEN SCHMALKALDEN GMBH
Ein Unternehmen der Kreiswerke-Gruppe



W. ZEHNER BESTATTUNGEN

Schmalkalden OT Wernshausen
Bahnhofsallee 10

Jederzeit für Sie erreichbar.

Telefon 036848 25 27 52



Gemeinsam werden schwere Wege leichter

ILGEN & KRECH GmbH Fenster- und Türenbau

AUS EIGENER PRODUKTION:

- Holz- und Kunststoff-Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren



- Innenausbau
- Reparaturleistungen
- Vertrieb von Innentüren und Rollläden

98574 Schmalkalden • OT Wernshausen
Unterm Bahnhof 15 • Tel. (03 68 48) 2 17 31

www.ilgen-krech.de
E-Mail: ilgen-krech@t-online.de

Ständige Ausstellung (auch Sa. 8.00 – 12.00 Uhr)



© Bodo Weisheit

STOP CORONA



Wir befinden uns in einer Zeit mit enormen Herausforderungen. Machen Sie unsere Mundbedeckung zu Ihrem persönlichen modischen Begleiter!! #maskeaufjetzt

Leicht und luftig, bietet unsere recyclingfähige Einweg-Papier-Maske einen angenehmen Tragekomfort. In unterschiedlichen Farben und sogar individuell bedruckbar, als fertiges Produkt oder für Ihre Kunden zum selbst Zusammenbasteln in wenigen Sekunden ist die Maske eine günstige Alternative zu anderen Maskenarten.

Damit wir diese Krise gemeinsam überstehen.

WICHTIG FÜR SIE

Im Gegensatz zu filtrierenden Halbmasken (FFP2/FFP3) dient diese Community-Maske nicht dem Eigenschutz, sondern durch die Minderung der Virenübertragung lediglich dem Fremdschutz.

GERNE MACHEN WIR IHNEN EIN UNVERBINDLICHES ANGEBOT!

Bauer & Malsch GmbH, Kasseler Str. 52a, 98574 Schmalkalden
E-Mail: info@druck-werbung.de, Telefon: 03683 / 4 666 111, Fax: 03683 / 4 666 222

BLEIBEN SIE GESUND!!



SCHON AB
0,12 € / MASKE

PROFIBAUMARKT MEININGEN
VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden eG

MASKEN

kostengünstig
in Ihrem

**PROFI-
BAUMARKT
MEININGEN**

Heinrich-Heine-Str. 1 | 98617 Meiningen
Telefon: 03693 885850
www.profibaumarktmeiningen.de

Wir kümmern uns!

www.vrb-meinebank.de

VR-Bank
Bad Salzungen Schmalkalden eG

a place to be[e]

Thüringens größtes WILDBIENEN-Projekt auf 7 ha
gemeinsam mit Ihnen für unsere Region

Werden Sie Pate

100 m² Wildblumenwiese
für 25,00 € p.a.

*Wir kümmern uns
auch um Vivi und Rudi*

"Wie werden Sie Pate?"
Für einen einmaligen Beitrag von nur 25 € können Sie
eine Patenschaft für 100 m² Wildblumenwiese erwerben.
Zu Ihrem aktiven Umweltschutz in unserer Region den
gesamten Betrag auf das Konto:

IBAN: DE03 8405 4754 9053 8500 21
überweisen und Ihre Helmet schützen.
Mehr Infos unter: www.vrb-meinebank.de

Ein Projekt der VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden eG in Kooperation mit den Agrarproduzenten
Schmalkalden-Schweilungen eG, Meiningen eG, Marzobata eG und Landwirtschaftliche Agrarhilfe Kellensleben/Blöbe und Co. KG.
Überschüsse werden vollständig an Naturschutzprojekte gespendet. Werbe- und Herstellungskosten trägt die VR-Bank Bad Salzungen
Schmalkalden eG. Weitere Informationen unter www.vrb-meinebank.de/wir-fuer-die-aktuelle-region/aktuelles/bee-projekt.html

Finanzieren – einfach, schnell und zinsgünstig!

- auch bei Vorlasten oder mehrer Eigentümern möglich
- Kleindarlehen auch ohne Grundschuld bis 30.000 € möglich
- Neubau – Umbau – Ausbau
- Modernisierung
- Umschulden? Überprüfen Sie Ihre Baufinanzierung!



Renate Künkler

Bezirksleiterin, Bauspar- und Finanzfachfrau
(BWB) und (IHK)

Büro: Altmarkt 9 98574 Schmalkalden
Tel.: 03683 / 604376
Fax: 03683 / 604376
Mobil: 0170 / 2060725

renate.kuenkler@wuestenrot.de

Dienstag bis Donnerstag von 10.00 – 16.00 Uhr



wohnen heißt

wüstenrot

Partner der Württembergischen

Reparatur Hausgeräte, Verkauf, Lieferung und Anschluss, Entsorgung von Altgeräten

03683 601477



Jetzt in Qualität
investieren.

Miele Waschmaschine
WCD 130 WPS

Schontrommel bis 8 kg
1400 Schleudertouren
CapDosing • Waterproof-
System • Energieeffizienzkl.
A+++ - 10 % /sparsamer als
der Grenzwert 46 der EEK
A+++), A+++ - D
955,- € UVP inkl. MwSt.

Miele. Immer Besser.

elektro PETER

Verkauf
Service

Hauptstraße 29
98574 Schmalkalden
Tel. 03683/60 14 77
www.elektro-peter-service.de
elektro-peter-werbung@t-online.de



Die erste Adresse für gutes Hören.

Freundliches Personal, kompetente und unverbindliche Beratung, modernste Hörakustik-Technologie sowie die besten Hörgeräte aller namhaften Hersteller – das und vieles mehr erwartet Sie bei uns.



Hörakustikmeister
Florian Wurmnest und
sein freundliches
Team freuen sich auf
Ihren Besuch.

Unser Service-Angebot:

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräte aller Hersteller
- kostenloses Probetragen
- Gehörschutzberatung
- Hausbesuchs-Service
- Anpassung teil- und voll-implantierbarer Hörsysteme

auric Hör- und Tinnitus-Zentrum
Schmalkalden GmbH & Co. KG
Eichelbach 1 · 98574 Schmalkalden
(1.Etage des Arbeitsamtes)
Telefon (03683) 4 07 94 37

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 9-18 Uhr

www.auric-hoercenter.de

auric
HÖRGERÄTE

Putzteufel GmbH

Glas- und Gebäudereinigung
Garten- und Landschaftsmanagement
Umwelt- und Containerdienst

Seit über
30 Jahren
für Sie da